

· 绝 ·

陈子昂

陈子昂（661~702），字伯玉，梓州射洪（今四川射洪）人。唐睿宗文明元年（684）进士。武后时，官右拾遗。直言敢谏，所陈多切时弊。后解职归里，为县令段简所害，死于狱中。世称陈拾遗。

他论诗提倡汉、魏风骨，主张作诗要有兴寄，强调文学的社会现实意义，反对齐、梁以来偏重形式的倾向和绮靡颓废的作风。所作《感遇》、《登幽州台歌》等诗，词意激昂，风格高峻。后来许多大诗人如李白、杜甫、白居易等，对他都很推崇；韩愈曾说：“国（唐）朝盛文章，子昂始高蹈。”《(荐士)》正指出了他在唐代诗歌革新运动中的启蒙作用。

有《陈子昂集》，其中诗一百一十多首。

白帝城怀古^①

日落沧江晚，停桡问土风^②。临城巴子国^③，台没汉王宫^④。荒服仍周甸^⑤，深山尚禹功^⑥。岩悬青壁断^⑦，地险碧流通。古木生云际，归帆出雾中^⑧。川途去无限，客思何坐穷^⑨。

【注释】

①白帝城：故城在今四川奉节县东白帝山上。

②停桡：停船。桡：桨。土风：风土人情。

③巴子国：周时诸侯国，在今四川东部一带。

④汉王宫：指永安宫，故址在今四川奉节县。

· 字 ·

三

⑤荒服：周时异族的服饰。

⑥禹功：禹的德行。

⑦悬：悬空。

⑧古木生云际：言木的高。

⑨坐：正。

晚次乐乡县^①

故乡杳无际^②，日暮且孤征^③。川原迷旧国^④，道路入边城^⑤。野戍荒野断^⑥，深山古木平。如何此时恨，噭噭夜猿鸣^⑦。

【注释】

①次：住宿。乐乡县：故城在今湖北荆门县北。

②杳：远。

③孤征：独自行路。

④旧国：故乡。

⑤边城：指乐山县。

⑥野戍：野外驻兵防守的堡垒。

⑦噭噭：猿叫声。

登幽州台歌^①

前不见古人，后不见来者^②。念天地之悠悠^③，独怆然而涕下^④。

【注释】

①幽州台：蓟北楼。

②古人：以往的明君贤士。来者：后来的人。

③悠悠：长远无穷的样子。

④怆然：伤感的样子。

· 绝 ·

李 白

李白（701~762），字太白，号青莲居士。祖籍陇西成纪（今甘肃天水县），先世隋时因罪徙西域，至其父始迁居绵州彭明县（今四川江油县）之青莲乡。李白自青年时，即漫游全国各地。天宝初，因道士吴筠及贺知章推荐，曾一度至长安，供奉翰林，但不久即遭谗去职。安史乱起，因参加永王李璘幕府，被牵累，长流夜郎，途中遇赦。晚年飘泊东南一带，卒于当涂。世称李青莲或李翰林，有《李太白集》，其中诗九百余首。有清人王琦及今人瞿蜕园、朱金城注本。

古 风^①

其 一

《大雅》久不作，吾衰竟谁陈^②？王风委蔓草^③，战国多荆榛^④。龙虎相啖食^⑤，兵戈逮狂秦^⑥。正声何微茫，哀怨起骚人^⑦。扬马激颓波^⑧，开流荡无垠。废兴虽万变，宪章亦已沦^⑨。自从建安来，绮丽不足珍^⑩。圣代复元古，垂衣贵清真^⑪。群才属休明^⑫，乘运共跃鳞。文质相炳焕，众星罗秋旻。我志在删述^⑬，垂辉映千春。希圣如有立^⑭，绝笔于获麟^⑮。

【注释】

①此为晚年论诗之作。全篇均用赋体，历论诗歌源流得失，并自明其素

· 字

五

志。大雅：《诗经》中有《大雅》之诗，多西周作品，是“正声”的代表。此泛指《诗经》正声传统。

②吾衰：语本《论语·述而》子曰：“甚矣吾衰也。”

③王风：《诗经》十五国风有《王风》，为东周王城一带民歌。

④战国：春秋之后，周室衰微，诸侯相攻，史称战国时期。

⑤龙虎：指战国七雄（秦、楚、齐、燕、韩、赵、魏）。其时七雄互相兼并，故谓“相啖食”。

⑥狂秦：指雄强的秦国。句意谓及至秦并六国，兵戈始息。陶潜《饮酒二十首》其二十：“洙泗辍微响，漂流逮狂秦。”

⑦“正声”二句：谓《诗经》雅正平和之声衰微之后，代之而起的是哀怨忧愁的骚体楚辞。骚人：骚体诗作者，指屈原、宋玉等。

⑧扬马：指扬雄与司马相如，二人均西汉著名辞赋家，以辞赋开拓文学的新领域，有“开流”之功。

⑨宪章：此指有关诗文的法度。

⑩建安：东汉末献帝年号（196~219）。二句谓建安诗作，风骨犹存，即所谓“建安风骨”，其后诗歌只重音律词藻，绮靡婉丽，不足珍贵。

⑪“圣代”二句：谓唐代诗歌始恢复古朴纯真的风骨。圣代：指唐代。垂衣：指垂衣而治的盛世。《易·系辞》：“黄帝、尧、舜垂衣裳而天下治。”

⑫休明：美善兴旺，指清明盛世。

⑬删述：相传孔子曾删定《诗经》作品。见《史记·孔子世家》。此自比孔子，以删述自任。

⑭希圣：希望达到圣人的境界。

⑮“绝笔”句：语本晋杜预《春秋经传集解序》：“绝笔于获麟之一句者，所感而起，固所以为终也。”按：《春秋·哀公十四年》：“西狩获麟。”孔子曰：“吾道穷矣。”相传孔子作《春秋》，至此而止。

其 二^①

松柏本孤直，难为桃李颜^②。昭昭严子陵，垂钓沧波间^③。身将客星隐^④，心与浮云闲。长揖万乘君，还归富春山^⑤。清风洒六舍，邈然不可攀。使我长叹息，冥栖岩石间。

· 绝 ·

【注释】

①本篇颂严子陵以寓身退之意，当有感于时遇而发者。

②“松柏”二句：意谓性直耿介，不取媚于俗。《荀子》：“桃李倩粲于一时，时至而杀；至于松柏，经隆冬而不凋，蒙霜雪而不变，可谓得其性矣。”

③“昭昭”二句：用严光隐居垂钓事。严光字子陵，会稽余姚人。少有高名，与汉光武帝刘秀同学。光武称帝，变姓名，退隐富春山，其垂钓处为严陵濑。见《后汉书·严光传》。

④客星：指严光。史载：光武帝思其贤，引见道故，因共偃卧，光足加帝腹，太史次日奏“客星犯御座”。见《后汉书·严光传》。

⑤富春山：在今浙江桐庐之西。山有严子陵钓台。

蜀道难^①

噫吁戏，危乎高哉^②！蜀道之难，难于上青天！蚕丛及鱼凫^③，开国何茫然。尔来四万八千岁^④，不与秦塞通人烟^⑤。西当太白有鸟道^⑥，可以横绝峨眉巅^⑦。地崩山摧壮士死^⑧，然后天梯石栈相钩连^⑨。上有六龙回日之高标^⑩，下有冲波逆折之回川^⑪。黄鹤之飞尚不得过^⑫，猿猱欲度愁攀缘^⑬。青泥何盘盘^⑭，百步九折萦岩峦^⑮。扪参历井仰胁息^⑯，以手抚膺坐长叹。问君西游何时还？畏途巉岩不可攀^⑰。但见悲鸟号古木^⑱，雄飞从雌绕林间。又闻子规啼夜月^⑲，愁空山。蜀道之难，难于上青天！使人听此凋朱颜。连峰去天不盈尺^⑳，枯松倒挂倚绝壁。飞湍瀑流争喧豗^㉑，砯崖转石万壑雷^㉒。其险也如此，嗟尔远道之人胡为乎来哉^㉓？剑阁峥嵘而崔嵬^㉔，一夫当关，万夫莫开。所守或匪亲^㉕，化为狼与豺^㉖。朝避猛虎，夕避长蛇。磨牙吮血，杀人如麻。锦城虽云乐^㉗，不如早还家。蜀道之难难于上青天！侧身西望长咨嗟^㉘。

【注释】

①蜀道难：南朝乐府旧题。

②噫吁戏（xī）：蜀人惊叹语。

③蚕丛、鱼凫：传说古蜀国的两君主名。

④尔来：从那时以来。四万八千岁：极言岁月悠久。

⑤秦塞：秦地，今陕西西安一带。

⑥鸟道：只有鸟才能飞过的道路，形容山峰险恶。

⑦横绝：指度过。巅：峰顶。

⑧“地崩”句：《华阳国志·蜀志》：秦惠王知蜀王好色，送给他五个美女，蜀王派五个壮士去迎，走到梓潼，见一大蛇进入洞穴，壮士们携力拽蛇，引起山崩石裂，壮士及美女均被压死，山也分为五岭。

⑨天梯：喻高险的山路。石栈：在石崖上用木料架起的通道。钩连：交相衔接。

⑩六龙：古代神话传说，羲和每天驾驶六条龙拉的车子载着日神在空中运行。回日：言山高车子过不去，日神也只得回去。高标：指蜀道上成为标志的高峰。

⑪冲波逆折：指激浪冲撞岩石而逆流。回川：漩涡。

⑫黄鹤：一种善于高飞的鸟。

⑬猿猱（náo）：关于攀援的猿类动物。

⑭青泥：岭名，在今甘肃徽县南。盘盘：曲折回旋的样子。

⑮百步九折：形容山路曲折。萦岩峦：环绕着山峦。

⑯扪：摸。参：星宿名，指参宿七星。历：越过。井：星宿名，指井宿八星。古时把天上星宿与地上分野相对应，参属秦，井属蜀。意为由秦入蜀所经由山峰极高，像在天上攀着参宿和井宿行走一样。胁息：屏息呼吸。

⑰巉岩：高峻的山石。

⑱号古木：在枯木上悲鸣。

⑲子规：鸟名，即杜鹃，啼声哀切，传为古蜀国王杜宇死后所化。

⑳去：离。不盈尺：不满一尺。

㉑喧豗（huī）：喧闹声。

㉒砯（pēng）崖：飞湍激流撞击崖石。万壑雷：千山万壑声如雷鸣。

· 绝 ·

㉙嗟：感叹词。胡为：何为，为何。

㉚剑阁：剑门关，在今四川剑阁县东北大、小剑阁山之间，为一条栈道。峥嵘、崔嵬：均形容山峰高峻。

㉛匪：同“非”。或匪亲：如果不是亲信。

㉜狼与豺：指如狼似豺的叛乱者。

㉝锦城：锦官城，指成都。

㉞长咨嗟：长长地叹息。

将进酒^①

君不见黄河之水天上来^②，奔流到海不复回。君不见高堂明镜悲白发，朝如青丝暮成雪^③。人生得意须尽欢，莫使金樽空对月。天生我材必有用，千金散尽还复来^④。烹羊宰牛且为乐，会须一饮三百杯^⑤。岑夫子，丹丘生^⑥，将进酒，杯莫停。与君歌一曲，请君为我侧耳听。钟鼓馔玉不足贵^⑦，但愿长醉不复醒。古来圣贤皆寂寞，惟有饮者留其名。陈王昔时宴平乐，斗酒十千恣欢谑^⑧。主人何为言少钱，径须沽取对君酌^⑨。五花马，千金裘，呼儿将出换美酒^⑩，与尔同销万古愁。

【注释】

①将进酒：汉乐府诗题，属《鼓吹曲·铙歌》。古词有“将进酒，乘大白”，写饮酒放歌（《乐府诗集》卷十六）。本篇大约作于出翰林“赐金放还”后。李白当时胸中积郁很深，本篇抒发了感慨，但主要是以豪迈的语言，表达出乐观自信、放纵不羁的精神。

②黄河发源于青海的巴颜喀拉山（属青藏高原）的昆仑山脉。这里“天上来”是夸张的写法。

③这两句说悲伤能使人迅速衰老。

④千金散尽：李白《上安州裴长史书》：“曩昔东游维扬，不逾一年，散金三十万，有落魄公子，悉皆济之。”

⑤会须：应该

⑥岑夫子：指岑勋，南阳人，颜真卿所书《西京千福寺多宝佛塔感应碑》文的作者。“丹丘生”，指元丹丘。二人都是李白的好朋友。岑、元曾招李白相会，李白有《酬岑勋见寻就元丹丘对酒相待以诗见招》诗纪实。

⑦钟鼓馔玉：指富贵生活，古时富贵人家吃饭时鸣钟列鼎，饮食精美。馔：吃喝。

⑧陈王：曹植曾被封为陈思王，故称陈王。平乐：观名。斗酒十千：极言美酒价贵。借用曹植《名都篇》“归来宴平乐，美酒斗十千”成句。

⑨径须：只管。沽：买。

⑩五花马：马毛色作五花纹。一说把马鬣剪成五瓣为五花马（见《图画见闻志》）卷五引韩干《贵戚阅马图》及张萱《虢国出行图》解说）。将出：拿去。

远 别 离

远别离，古有皇、英之二女^①，乃在洞庭之南，潇湘之浦。海水直下万里深，谁人不言此离苦^②？日惨惨兮云冥冥，猩猩啼烟兮鬼啸雨^③。我纵言之将何补^④？皇穹窃恐不照余之忠诚^⑤。雷凭凭兮欲吼怒，尧舜当之亦禅禹。君失臣兮龙为鱼，权归臣兮鼠变虎^⑥。或云尧幽囚，舜野死^⑦，九疑联绵皆相似，重瞳孤坟竟何是^⑧？帝子泣兮绿云间^⑨，随风波兮去无还。恸哭兮还望，见苍梧之深山。苍梧山崩湘水绝，竹上之泪乃可灭^⑩。

【注释】

①皇、英：娥皇、女英。传说为尧之二女，同嫁于舜。舜死，二女溺于湘江，而神游洞庭潇湘之间。“洞庭”：湖名，在湖南省北部，南纳湘、资、沅、澧四水，北纳长江松滋、太平、藕池三口泛期泄入的洪水，在岳阳县城陵矶汇入长江，汪洋浩瀚，旧时号称“八百里洞庭”。因围湖造田，湖面已缩小。潇湘：潇水源出湖南蓝山县南九嶷山；湘江源出广西灵川县东海洋山

· 绝 ·

麓。潇水于湖南零陵县境汇入湘江，故有“潇湘”之称。浦：水滨。

②“海水”两句：皇、英二女死后精神不灭，仍在想念丈夫，悲苦之情，其深似海。

③“日惨惨”两句：用日色无光、阴云密布、猿哀啼、鬼悲啸来进一步托出心的痛苦。

④我、余：诗人假托为二女的称谓。

⑤皇穹：天。古称帝王为天子，皇穹就成为帝王的代词。凭凭：同殷殷，雷声。

⑥“尧舜”以下三句：诗意图是皇帝大权旁落，就是龙变为鱼；臣子篡夺大权，仿佛鼠变为虎；这样，尧不得不让位给舜，舜也不得不让位于禹。《说苑·正谏》：“吴王欲从民饮酒，伍子胥谏曰：不可，昔白龙下清冷之渊，化为鱼，渔者豫且射中其目。”又东方朔《答客难》：“用之则为虎，不用则为鼠。”

⑦“或云”以下三句：传说尧德衰，为舜所囚，见《史记·正义》转引《竹书纪年》。舜因征伐有苗而死于苍梧之野，见《国语·鲁语》韦昭解。苍梧：相当于今湖南与两广交界一带地方。

⑧九疑：“疑”亦作嶷。山名，又名苍梧山，在湖南省宁远县南，因九峰相似，一说山中九溪相似，见之有疑，故名。传说舜葬于此。重瞳：指舜。传说舜眼有两个瞳子。

⑨帝子：指娥皇、女英。绿云：竹。

⑩“竹上”句：传说娥皇、女英因追舜不及，在竹间悲哭，洒在竹上的泪痕不褪，就是湖南的名产湘妃竹。

鸟夜啼

黄云城边鸟欲栖，归飞哑哑枝上啼。机中织锦秦川女^①，碧纱如烟隔窗语。停梭怅然忆远人，独宿孤房泪如雨。

· 学 ·

【注释】

①“机中”句：晋窦滔妻苏蕙，有文才。滔于苻坚时任秦州刺史，被放逐到流沙。蕙在锦缎上织成一幅《回文璇玑图诗》寄滔，共八百四十字，可以纵横循环诵读，得诗二百余首，内容甚为凄婉动人。秦川：从函谷关到西字附近，沃野千里，因系秦国故地，故称为秦川。

乌栖曲^①

姑苏台上乌栖时^②，吴王宫里醉西施^③。吴歌楚舞欢未毕^④，青山欲啞半边日^⑤。银箭金壶漏水多^⑥，起看秋月坠江波^⑦，东方渐高奈乐何^⑧！

【注释】

①乌栖曲：乐府《西曲歌》的一个曲调名。据《本事诗》记载，李白入长安时，曾把这首诗给当时在朝廷任秘书监的贺知章看过，贺知章说：“此诗可以泣鬼神矣！”李白入长安是在天宝元年（742年），此诗当时前不久在吴越一带漫游时所作。诗表面上写吴王，实际上讽刺唐玄宗。

②“姑苏”句：黄昏时候的姑苏台上。姑苏台，故址在今江苏苏州市西南姑苏山上。《述异记》载，吴王夫差耗费了很多人力物力，用三年时间修建了姑苏台，整个台回环曲折，横亘五里，异常精美。唐玄宗也大兴土木，在骊山修建温泉宫，作为游乐场所。乌栖时，乌鸦栖息的时候，指黄昏。

③“吴王”句：在吴王宫里西施已经沉醉了。吴王宫，传说姑苏台上修建了一座春宵宫，吴王夫差与西施整天在这座宫殿里饮酒作乐。西施，原为越国的美女，吴王夫差战胜越国后，越王勾践把西施献给吴王夫差。从此吴王夫差就沉湎于酒色之中。后来越国养精蓄锐，终于又打败了吴国，事见《吴越春秋》。唐玄宗也把自己儿子的妃子杨玉环纳入宫中，过着“春宵苦短日高起，从此君王不早朝”（白居易《长恨歌》）的荒淫腐朽生活。

④“吴歌”句：正在欢乐之中，歌舞还没有结束。吴歌楚舞，春秋时吴

· 绝 ·

国和楚国相毗连，这里是指南方的乐曲和舞蹈。

⑤“青山”句：青山已经要含进一半太阳了。欲：将要。啞：同衔，含。这句和上句是说吴王整日欢乐，一直到黄昏也不曾停止。

⑥“银箭”句：计时用的银箭金壶已经漏下很多水了。银箭金壶，古代人为计算时间，用铜制成壶，里面装上水，壶底钻上孔，在水中放一只刻有度数的箭，这样随着时间的流逝，水位发生变化，再现箭上的度数，就能知道时间。

⑦“起看”句：起身一看那秋天的月亮已经落在江面上。这句和上句是说整夜欢乐，由黄昏到黎明，时间已经很长。

⑧“东方”句：太阳从东方渐渐升起，对仍在贪欢作乐的吴王，能有什么办法呢？这句是说吴王无休无止的荒淫奢侈的生活，使自己走向败亡的道路；暗示唐玄宗统治集团，将在无休无止的荒淫奢侈生活中腐朽下去。

行路难（三首）^①

其一

金樽清酒斗十千^②，玉盘珍羞直万钱^③。停杯投箸不能食^④，拔剑四顾心茫然。欲渡黄河冰塞川，将登太行雪满山。闲来垂钓碧溪上，忽复乘舟梦日边^⑤。行路难！行路难！多岐路，今安在？长风破浪会有时，直挂云帆济沧海^⑥。

【注释】

①《行路难》：属古乐府杂曲歌辞，古辞已亡，六朝以降文人拟作甚伙，内容多言世路艰难及感叹人生无常。李白之作主旨相类，却又呈现出与众不同的思想和艺术特色。

②清酒：相对浊酒而言，指美酒。斗十千：一斗值十千即万钱。

· 字 ·

③珍羞：佳肴。直：同值。

④投箸（zhù注）：放下筷子。

⑤日边：皇帝身边，指朝廷。

⑥沧海：传说神仙所居之北海仙岛（见《海内十洲记》）。

其二

大道如青天，我独不得出！羞逐长安社中儿，赤鸡白狗赌梨栗^①。弹剑作歌秦苦声^②，曳裾王门不称情^③。淮阴市井笑韩信^④，汉朝公卿忌贾生^⑤。君不见昔时燕家重郭隗，拥簪折节无嫌猜。剧辛乐毅感恩分，输肝剖胆效英才^⑥。昭王白骨萦蔓草，谁人更扫黄金台^⑦？行路难，归去来！

【注释】

①“羞逐”二句：社：此处指市井宴乐之所。社中儿（ní泥）：即市井小儿。当时长安斗鸡赌狗之风甚炽，唐太宗本人尤好斗鸡，尝于两宫间置鸡坊，使数百人饲养。这里诗人是把受皇帝宠幸的宫廷权贵比作斗鸡赌狗的市井小儿。

②“弹剑”句：战国时著名策士冯欢，为齐孟尝君门客，当初因不受重视，尝三次弹剑而歌“长铗归来乎”。事见《史记·孟尝君列传》。

③“曳裾”句：曳裾：拖着衣襟（在地上走），形容步态轻松自如。汉初文士邹阳，为人多智略，慷慨不苟合，尝上书谏吴王濞，有云：“饰固陋之心，则何王之门不可曳长裾乎？”其政治主张不被采纳，遂去吴之梁。事见《汉书·贾邹枚路传》。

④“淮阴”句：汉开国名将韩信，淮阴（今江苏清江西）人，年轻时曾遭受市井小儿侮辱。事见《史记·淮阴侯列传》。

⑤“汉朝”句：贾谊在朝深受汉文帝赏识，后以宫廷权贵忌妒、谗毁而被疏。事见《史记·屈原贾生列传》。

⑥“昔时”四句：言战国时燕昭王招贤纳士之事。郭隗（wěi委）才智平凡，燕昭王却为之筑宫室而师事之，这件事传开以后，真正的英才乐毅、邹衍、剧辛争相趋燕，昭王依靠他们终于振兴了燕国。事见《战国策·燕策》。拥簪（huī惠）：彗，帚也。据《史记·孟子荀卿列传》载，邹衍入燕

· 绝 ·

时，昭王为之“拥彗先驱”，即抱着扫帚在其前面洒扫开道。折节：屈折肢节，即躬身表示敬意。无嫌猜：无疑忌，彼此信任之意。

⑦黄金台：李善注鲍照《放歌行》引《上谷郡图经》曰“黄金台，易水东南十八里，燕昭王置千金于台上，以延天下之士。”（李善注《文选》卷二八）

其 三

有耳莫洗颍川水^①，有口莫食首阳蕨^②。含光混世贵无名，何用孤高比云月^③。吾观自古贤达人，功成不退皆殒身。子胥既弃吴江上^④，屈原终投湘水滨^⑤。陆机雄才岂自保^⑥？李斯税驾苦不早^⑦！华亭鹤唳讵可闻^⑧？上蔡苍鹰何足道^⑨！君不见，吴中张翰称达生，秋风忽忆江东行且乐。生前一杯酒，何须身后千载名^⑩！

【注释】

①“有耳”句：传说尧时隐者许由，因为听了尧请他出来做官的话，便跑到颍水（在今河南东部及安徽西北部）边去洗耳，以示清高。

②“有口”句：商末孤竹国君之子伯夷、叔齐，商亡后他们不食周粟，逃到首阳山采薇（蕨）为食，最后饿死。

③“含光”二句：传说许由听了尧的话，跑去告诉他的朋友巢父，巢父批评他说：“汝何不隐汝形，藏汝光？”（《高士传》）“含光”即藏光。此二句是批评前二句所说的话由和伯夷、叔齐。

④“子胥”句：春秋时吴国大臣伍员，字子胥，因政见与吴王夫差不合，又受同列诬陷，夫差怒，赐剑令其自杀，死后取其尸盛在皮制口袋里投于江中，事见《国语·吴语》。

⑤“屈原”句：屈原晚年被放江南，常行吟于湘水之滨，终于怀石自沉于汨罗江。

⑥“陆机”句：西晋文学家陆机，曾任后将军、河北大都督，后受人谗谮，在军中被成都王司马颖处死。

⑦“李斯”句：李斯为战国时秦国重要谋臣，秦统一中国后任丞相，秦始皇死后被权宦赵高诬以谋反罪，腰斩于咸阳。“税驾”犹解驾：休息。

· 字 ·

⑧“华亭”句：据载陆机临刑神色自若，既而叹曰：“华亭鹤唳，岂可复闻乎！”（《晋书·陆机传》）“鹤唳”：即鹤鸣。

⑨“上蔡”句：李斯为上蔡（今河南上蔡西）人，尝自称“上蔡布衣”。《太平御览》引《史记》曰：“李斯临刑，思牵黄犬、臂苍鹰，出上蔡东门，不可得矣！”牵黄犬、臂苍鹰，指打猎。按今本《史记·李斯列传》所载与此相符，但无“臂苍鹰”字。

⑩“吴中”四句：张翰，西晋时吴（今江苏苏州市）人，齐王司马冏掌权时任他为大司马东曹掾，后来他见秋风起，便想起了吴中的菰菜、莼羹和鲈鱼脍这些美味来，于是辞官东归，归后不久，齐王冏败，得免祸，因此别人都说他有预见。他处世旷达，纵任不拘，尝云：“使我有身后名，不如即时一杯酒。”事见《晋书·张翰传》。

赠孟浩然

吾爱孟夫子，风流天下闻^①。红颜弃轩冕^②，白首卧松云。醉月频中圣^③，迷花不事君。高山安可仰^④，徒此揖清芬^⑤。

【注释】

①风流：指潇洒的风度人品和杰出的文学才华。

②轩冕（xuān miǎn 宣免）：古代卿大夫乘的车子和戴的礼帽，代指官位爵禄。

③中圣：爱喝酒的人用“圣人”、“贤人”的隐语来称清酒、浊酒，见《三国志·魏志·徐邈传》。“中圣”是“中酒”的隐语，意思是醉酒。“中”用如动词，本应读去声，但这里因平仄要求，仍读平声。

④高山句：《诗·小雅·车辖》：“高山仰止，景行行止。”止：之。高山景行喻指高尚的德行。

⑤揖（yì 义）：拱手行礼。

· 绝 ·

赠 汪 伦^①

李白乘舟将欲行，忽闻岸上踏歌声^②。桃花潭水深千尺^③，不及汪伦送我情。

【注释】

①汪伦：桃花潭附近农人。李白在此地漫游时，汪伦常酿美酒款待，及别，又赶来相送。

②踏歌：唐代民间歌唱艺术。几个手拉手，脚踏节拍歌唱。

③桃花潭：在今安徽泾县西南，以深不可测闻名。

闻王昌龄在迁龙标遥有此寄

杨花落尽子规啼，闻道龙标过五溪^①。我寄愁心与明月，随风直到夜郎西^②。

【注释】

①五溪：旧说不一。似指：一辰溪、二酉溪、三巫溪、四武溪、五沅溪。都在旧武陵郡境，即今湘、川、黔三省交界地区，唐时还是荒僻的地方。

②夜郎：唐夜郎县有三，治所一在今贵州石阡西南，武德四年（621）置，贞观元年（627）废；一在今湖南芷江县西南，贞观五年（631）置，天宝元年（742）改名峨山；一在贵州正安西北，贞观十六年（642）置，五代时废；天宝元年（742）置夜郎郡，设治于此。诗中“夜郎”，按照李白引用

· 绝 ·

一七

地名不采古称的习惯，应为设治于今贵州正安西北的夜郎郡。所以龙标实位于夜郎之东。看来李白对这一带的地理并不熟悉，颠倒了两者的位置。正因为如此，却成全他做成这首情意深长的好诗。又清刘献廷《广阳杂记》卷一：“王昌龄为龙标尉。龙标：即今沅州也。又古有夜郎县，故有‘夜郎西’之句。若以夜郎为汉夜郎王地者，则相去甚远，不可解也。”以诗中“夜郎”在今湖南芷江，殊不知芷江之称夜郎，在天宝元年（742）以前，此年即改名峨山，何况这个夜郎仍在龙标之西。姑录之以备一说。

庐山谣寄卢侍御虚舟^①

我本楚狂人^②，凤歌笑孔丘。手持绿玉枝^③，朝别黄鹤楼^④。五岳寻仙不辞远^⑤，一生好入名山游。庐山秀出南斗旁^⑥，屏风力叠云锦张^⑦，影落明湖青黛光。金阙前开二峰长^⑧，银河倒挂三石梁^⑨。香炉瀑布遥相望^⑩，回崖沓障凌苍苍^⑪。翠影红霞映朝日，鸟飞不到吴天长^⑫。登高壮观天地间，大江茫茫去不还^⑬。黄云万里动风色，白波九道流雪山^⑭。好为庐山谣，兴因庐山发。闲窥石镜清我心^⑮，谢公行处苔藓没。早服还丹无世情^⑯，琴心三叠道初成^⑰。遥见仙人彩云里，手把芙蓉朝玉京^⑱。先期汗漫九垓上^⑲，愿接卢敖游太清。

【注释】

①庐山：在江西省北部九江市附近，相传殷周之际有匡氏兄弟七人结庐隐居于此，后仙去，留下空庐，所以称为庐山，也叫匡山。

②“我本”两句：孔丘到楚国，楚之狂者接舆来车前唱歌。起首两句是“凤兮凤兮，何如德之衰也。”意存讽刺。这里李白以楚狂自况。

③绿玉枝：饰以绿玉的手杖。

④黄鹤楼：见《峨眉山月歌送蜀僧晏入中京》。

⑤五岳：泰山、华山、衡山、恒山、嵩山，古时分别称为东、西、南、北、中五岳。